



耶稣圣名堂 Church of the Holy Name of Jesus

Main Road, 11000 Balik Pulau, Pulau Pinang.

Fr. Nelson Chitty 神父

Tel/Fax: 04-8668545 Website 互联网地址: www.hnipenang1854.com.

Email: hni1854penang@yahoo.com Facebook: Church of The Holy Name of Jesus

2020 Theme 主题: SENT WITH JOY TO HEAL 喜悦中被派遣去治愈

God has found favour in you. 你在天主前获得了宠幸

主日甲年 Sunday A 平日: 第二年 Weekday Year 2 (March 三月)

Sun 日 08 2nd Sunday of lent 四旬期第二主日

早上 10:30 am (M 华语) Mass 主日弥撒

Mon 一 09 St Frances of Rome, R 圣女芳佳

NO MASS

Tue 二 10

NO MASS

Wed 三 11

NO MASS

Thu 四 12

NO MASS

Fri 五 13

晚上 8.00 pm Stations of the Cross 拜苦路 (followed by Mass 拜苦路后将会有弥撒)

Souls: Moica Chin Nyuk Yin, Peter Chin Kooi On & Cecilia Loh Boon Kim, Joseph Loh Foon Choon & Maria Wong Kwooi Sin, Lucy Voon Lean Chin, Christopher Wong Soon Pin All Souls by Francis Chong Tet Fatt

Sat 六 14

晚上 6:30 pm Novena to OMPH 永援圣母敬礼; 7.00 pm Mass 主日弥撒

Souls: Moica Chin Nyuk Yin, Stephen Wong Soon Onn, Peter Kon Siew Yoon, Angeline Goh Phai Leng, Yvonne Yeoh Siew Lay, Longines Chow Fook Siong & Magdalene Lim Yoke Lan, Nicholas Voon Yong Shin, Mark Chin Ted Loy & Catherine Chong Foo Yoon, Thomas Phang Mun Hin, Peter Chin Kooi On & Cecilia Loh Boon Kim, Joseph Loh Foon Choon & Maria Wong Kwooi Sin, Lucy Voon Lean Chin, Christopher Wong Soon Pin Thanksgiving To St Anne by Cecilia Fam

Sun 日 15 3rd Sunday of lent 四旬期第三主日

早上 10:30 am (M 华语) Mass 主日弥撒

R1 Ex 17: 3-7; Ps:94: 1-2, 6-7, 8-9.

读经一: 出谷记 17: 3-7; 答唱咏: 94: 1-2, 6-7, 8-9.

R2 Rom 5: 1-2, 5-8.

读经二: 圣保禄宗徒致罗马人书 5: 1-2, 5-8.

Gospel Jn 4: 5-42

福音: 圣若望福音 4: 5-42

Souls: Andrew Gooi Gee Yoon & Theresa Heng Gaik Chai, Thomas Gnooi Kim Sen, Moica Chin Nyuk Yin, Matthew Liew Mah Theou & Cherubina Chin Yoon Soun, Thomas Lee Yon Kooi, Anna Lee Yoon Nyang, Chong Jia Yan, Stephen Chong Moon Yee, Bridget Lean Ah Chit, Paul Liew Kim Loy, Mark Liew Kun Chin, Joachim Loh Tet Fook, Rose Soon Kim Nyong, John Baptist Lee Tek On, Peter Chew Chien Hooi, Joseph Giam Yoon, Magdalena Chin Siew Chin, Thoo Chin Aie, Andrew Thoo & Theresa Phang, Aloysius Wong Seng Chuan, Francis Wong & Rose Pheong, Peter Thoo Soon Thiam & Cecelia Leow Boo Chon, John Liew Tet Boon, Claire Ng Phaik Tin, Joseph Lim Chin Choy, Peter Chin Kooi On & Cecilia Loh Boon Kim, Augustine Loh Voon Onn & Teresa Chang Yet Lan, Angela Khoo Wu Lan & Wong Youn Loi, Lucy Chin Voon Sim, Paul Voon Yong Phin, Voon Ming Pei, Peter Foo Sin Min, Edward Foo Ah Shif & Angela Chin Ah Lan, John Foo Sin Hin, Chong Kuan Lan & Voon Kon Yee, Joseph Loh Foon Choon & Maria Wong Kwooi Sin, Christopher Wong Soon Pin All Souls by Fam Ah Fook, Theresa Chin, Thomas Lim Lam Kong, Maria Tan Kim Lan, Mary Chong Siew Thye, Stephen Loh Sing Peng, Irene Siow

NEW EVENTS

(1) Fr. Nelson Chitty will be away

Fr. Nelson Chitty will be away from 9th – 12th March 2020 (Mon - Thu), there will be no Mass during his absence.

(2) Suspension of Penitential Services – Diocese of Penang

The Diocese of Penang, in a Chancery Notice on 5 March 2020, has **suspended all Penitential Services for Lent** with immediate effect as a step to contain the spread of the COVID-19 infection. Our Bishop, Rt. Rev. Sebastian Francis has decided that because of the suspension, there will be a **General Absolution** given by the presiding priest at **all Masses** within the weekends of **22nd & 29th March 2020** (4th & 5th Sundays of Lent). For further information/clarification, please refer to the Church noticeboard.

(3) Season of Lent

(a) Almsgiving for the poor and needy

If you wish to donate dry food stuff to the poor and needy, you may bring them in front of altar during Sunset and Sunday Masses from **7th – 29th March 2020**. For those who wish to bring the food stuff during weekdays, you may bring them to the parish office. These food stuff will later be distributed to the poor and needy by the Love Squad.

(b) Donation Envelopes

The Donation envelopes are on the rack in front of the Church. Parishioners can put the donation into the envelopes and then drop them into the donation boxes.

(c) Lenten Talk (Mandarin)

In conjunction with the Lenten Season, parish Chinese Apostolate will be having a Mandarin Talk on **15th March 2020 (Sunday)**. All are welcome and bring along your friend too!
Venue: Parish Formation Centre Hall Time: 2.00pm – 5.00pm

REMINDER

(1) Free Blood Test

The monthly blood tests for blood pressure & blood sugar for this month will be on 8th March 2020 (Sun), from 8.00am to 10.00am. at the Church Meeting Room. Please fast before the test.

DIOCESAN EVENTS

(1) Choice Weekend in Tamil (Choice Tamil Penang 29)

The Penang Tamil Choice is organizing a Choice Weekend for the Tamil speaking single adults. Below are the details for the Choice Weekend:-

Date: 16th – 19th April 2020 (Thursday, 7.00pm – Sunday, 5.00pm)

Venue: Church of St Francis De Sales, Sitiawan

Closing Date: 10th April 2020

Contact Person: John Anthony (017-4786609)

(2) Penang Diocesan Campus Students Day 2020

The Penang Diocesan Campus Students Day 2020 (CIA 2020) will be held from 1st – 3rd May 2020 with the theme "Christ is Alive!" taking after Pope Francis's Post Synodal Apostolic Exhortation ~ Christus Vivit (Christ is Alive!). This event aims to bring all students at tertiary phase of education together for 3 days and 2 nights at St Anne's Church, Bukit Mertajam, Penang. Registration Fee: RM150 (Limited Seats). Registration contact PDYN 04-2274851.

Sunday Mass Collections

29th Feb RM 528.00 & 1st Mar RM 955.00 RM 1,483.00

Second Collection (SVDP)

RM 1,248.80

Thank You and God Bless
Your Generosity!



耶稣圣名堂 Church of the Holy Name of Jesus

Main Road, 11000 Balik Pulau, Pulau Pinang.

Fr. Nelson Chitty 神父

Tel/Fax: 04-8668545 Website 互联网地址: www.hnjpenang1854.com.

Email: hnj1854penang@yahoo.com Facebook: Church of The Holy Name of Jesus

2020 Theme 主题: SENT WITH JOY TO HEAL 喜悦中被派遣去治愈

God has found favour in you. 你在天主前获得了宠幸

主日甲年 Sunday A 平日: 第二年 Weekday Year 2 (March 三月)

Sun 日 08 2nd Sunday of lent 四旬期第二主日

早上 10:30 am (M 华语) Mass 主日弥撒

Mon 一 09 St Frances of Rome, R 圣女芳佳

NO MASS

Tue 二 10

NO MASS

Wed 三 11

NO MASS

Thu 四 12

NO MASS

Fri 五 13

晚上 8.00 pm Stations of the Cross 拜苦路 (followed by Mass 拜苦路后将会有弥撒)

Souls: Moica Chin Nyuk Yin, Peter Chin Kooi On & Cecilia Loh Boon Kim, Joseph Loh Foon Choon & Maria Wong Kwooi Sin, Lucy Voon Lean Chin, Christopher Wong Soon Pin All Souls by Francis Chong Tet Fatt

Sat 六 14

晚上 6:30 pm Novena to OMPH 永援圣母敬礼; 7.00 pm Mass 主日弥撒

Souls: Moica Chin Nyuk Yin, Stephen Wong Soon Onn, Peter Kon Siew Yoon, Angeline Goh Phai Leng, Yvonne Yeoh Siew Lay, Longines Chow Fook Siong & Magdalene Lim Yoke Lan, Nicholas Voon Yong Shin, Mark Chin Ted Loy & Catherine Chong Foo Yoon, Thomas Phang Mun Hin, Peter Chin Kooi On & Cecilia Loh Boon Kim, Joseph Loh Foon Choon & Maria Wong Kwooi Sin, Lucy Voon Lean Chin, Christopher Wong Soon Pin Thanksgiving To St Anne by Cecilia Fam

Sun 日 15 3rd Sunday of lent 四旬期第三主日

早上 10:30 am (M 华语) Mass 主日弥撒

R1 Ex 17: 3-7; Ps: 94: 1-2, 6-7, 8-9.

读经一: 出谷记 17: 3-7; 答唱咏: 94: 1-2, 6-7, 8-9.

R2 Rom 5: 1-2, 5-8.

读经二: 圣保禄宗徒致罗马人书 5: 1-2, 5-8.

Gospel Jn 4: 5-42

福音: 圣若望福音 4: 5-42

Souls: Andrew Gooi Gee Yoon & Theresa Heng Gaik Chai, Thomas Gnooi Kim Sen, Moica Chin Nyuk Yin, Matthew Liew Mah Theou & Cherubina Chin Yoon Soun, Thomas Lee Yon Kooi, Anna Lee Yoon Nyang, Chong Jia Yan, Stephen Chong Moon Yee, Bridget Lean Ah Chit, Paul Liew Kim Loy, Mark Liew Kun Chin, Joachim Loh Tet Fook, Rose Soon Kim Nyong, John Baptist Lee Tek On, Peter Chew Chien Hooi, Joseph Giam Yoon, Magdalena Chin Siew Chin, Thoo Chin Aie, Andrew Thoo & Theresa Phang, Aloysius Wong Seng Chuan, Francis Wong & Rose Pheong, Peter Thoo Soon Thiam & Cecelia Leow Boo Chon, John Liew Tet Boon, Claire Ng Phaik Tin, Joseph Lim Chin Choy, Peter Chin Kooi On & Cecilia Loh Boon Kim, Augustine Loh Voon Onn & Teresa Chang Yet Lan, Angela Khoo Wu Lan & Wong Youn Loi, Lucy Chin Voon Sim, Paul Voon Yong Phin, Voon Ming Pei, Peter Foo Sin Min, Edward Foo Ah Shif & Angela Chin Ah Lan, John Foo Sin Hin, Chong Kuan Lan & Voon Kon Yee, Joseph Loh Foon Choon & Maria Wong Kwooi Sin, Christopher Wong Soon Pin All Souls by Fam Ah Fook, Theresa Chin, Thomas Lim Lam Kong, Maria Tan Kim Lan, Mary Chong Siew Thy, Stephen Loh Sing Peng, Irene Siow

新的活动

(1) Nelson Chitty

Nelson Chitty 神父将在 3月9日至12日(星期一至四)外出, 所以在他不在的期间将没有弥撒。

(2) 檳城教区停止集体和好圣事

檳城教区在 2020 年 3 月 5 日发布的《通告》中, 已暂停所有四旬期集体和好圣事, 以避免新冠肺炎 19 延续传染, 且即时生效。事关紧急, 檳城教区主教施恩天决定于 3 月 22 日及 3 月 29 日 (四旬期第 4 及第 5 主日) 由主礼神父给予参加弥撒的教友集体赦罪。有关更多信息/说明, 请参阅堂区的布告栏。

(3) 四旬期

(a) 施舍给穷人及需要的人

如果你想要捐献干粮给于穷人及需要的人, 请在 3月7日至3月29日(主日) 把您要捐赠的干粮拿到圣堂来, 放置在祭台前。在平日时, 你们可把捐赠的干粮交到堂区办公室。过后爱心特工队将把这些干粮分发给穷人及需要的人。

(b) 捐献信封

捐献信封将会放置在教堂门口的架子上。各位教友可将捐献放进信封内, 并将信封投入捐献箱里。

(c) 堂区四旬期信仰反省讲座(华文)

为配合四旬期, 我们堂区华文促进会将在 3月15日 举办一项反省讲座。欢迎大家带你的朋友一起出席! 弥撒后大家可以在圣堂前向负责人报名!

主题: 因祂, 我们得到治愈!

主讲人: 甲柔教区王保禄神父

日期: 15/3/2020 (星期日) 下午 2.00pm - 5.00pm

地点: 浮罗山背耶稣圣名堂培训中心礼堂

温馨提醒

(1) 免费血液测试 - (8/3/2020)

这个月的血压和血糖血液检测将是在 3月8日 星期日早上 8 点正至 10 点正在堂区会议室进行, 请在测试前禁食。

教区通告

(1) 檳城教区学生校园日

2020 年檳城教区学生校园日 (CIA 2020) 将于 2020 年 5 月 1 日至 3 日举行, 主题是“基督已复活!”, 这是教宗方济格会议后的劝告 (基督已复活!)。这项活动的宗旨是让所有接受高等教育的学生可以聚集在檳城大山脚的圣妇亚纳堂举行为期 3 天 2 夜的聚会。报名费: 每人 RM150 (位置有限), 报名联络 04-2274851。

(2) 天主教单身约会站

天主教单身约会站 (隶属于檳城教区家庭生活部) 将举办以下住宿项目:

日期: 9-11/5/2020

地点: 怡保, YMCA

报名费: RM220 每人

截止日期: 9/4/2020

有兴趣者可以在堂区办公室或传单架领取报名表或询问 Ms Theresa Wan 017-5788 192 或 Lim Chin Chin at 019-411 2113 (早上 9 点正 至中午 12 点正除了星期六及星期日)。

主日弥撒捐献

29th Feb RM 528.00 & 1st Mar RM 955.00 RM 1,483.00

第二捐献(圣文生会)

RM 1,248.80

愿天主祝福大家的慷慨捐献!

